

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

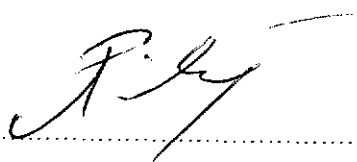
30 -06- 2004

  
Anne MAZURENKO

# PIHKVA & VALDMANN OÜ

## 2003 aasta majandusaasta aruanne

|                                               |                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------|
| Põhitegevusala                                | Hambaravi               |
| Aadress                                       | Paldiski mnt 26 Tallinn |
| Registrikood                                  | 10327966                |
| Telefon                                       | 662 2244                |
| Juhatuse esimees                              | Andrus Pihkva           |
| Aruandeaasta algus                            | 01.01.2003              |
| Aruandeaasta lõpp                             | 31.12.2003              |
| Majandusaasta aruandele<br>lisatud dokumendid | • osanike nimekiri      |

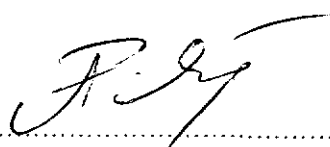


Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30 -06- 2004

**SISUKORD**

|                                                                    |       |
|--------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>Tegevusaruanne</b> .....                                        | 3     |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>                                |       |
| Tegevjuhtkonna deklaratsioon .....                                 | 4     |
| <b>Raamatupidamise aastaaruande põhiaruanded</b>                   |       |
| Bilanss .....                                                      | 5-6   |
| Kasumiaruanne (skeem 1) .....                                      | 7     |
| Rahavoogude aruanne .....                                          | 8     |
| Omakapitali muutuste aruanne .....                                 | 9     |
| <b>Raamatupidamise aruande lisad</b> .....                         | 10-12 |
| <b>Juhatuse allkirjad 2003 aasta majandusaasta aruandele</b> ..... | 13    |
| <b>Osanike nimekiri</b> .....                                      | 14    |



30 -06- 2004

## TEGEVUSARUANNE

---

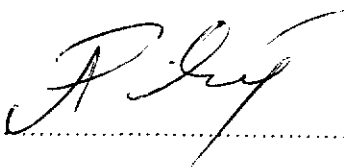
Pihkva & Valdmann OÜ asutati 1994 aastal.

Pihkva & Valdmann OÜ põhitegevuseks on meditsiiniteenuste osutamine (hambaravi ja hambaproteesid).

Eesmärgiks on säilitada turuosa ja osutada elanikkonnale kvaliteetset meditsiiniteenust.

2003 aastal õnnestus lõpuks saada ka Haigekassa leping kuni 19-aastaste laste hambaraviks. Rahalises mahus küll väike, kuid annab pisut ikka võimalust laste raviks.

2003 aastal oli Pihkva & Valdmann OÜ töötajate kesmine arv 5 ning tööjõukulu koos maksudega oli 352 056 krooni. Juhatuse liimeid ei tasustatud ja muid garantiisid juhatuse liikmetele väljastatud ei ole.



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

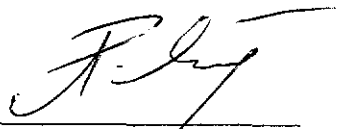
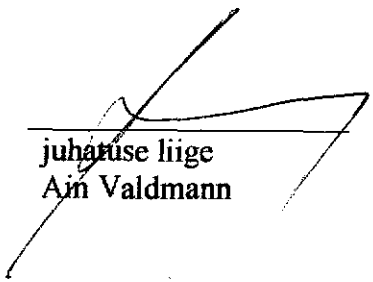
30 -06- 2004

## **RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

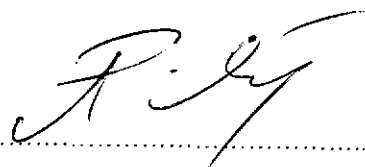
### **Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

Pihkva & Valdmann OÜ juhatus deklareerib oma vastutust 2003 a raamatupidamise aastaruande koostamise eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- 1) raamatupidamise aasaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2) raamatupidamise aastaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Pihkva & Valdmann OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3) Pihkva & Valdmann OÜ on jätkuvalt tegutsev.

  
juhatuse esimees  
Andrus Pihkva  
juhatuse liige  
Ain Valdmann

Juhatus liige .....



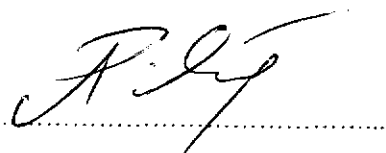
Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

30 -06- 2004

**BILANSS**

( kroonides)

| <b>AKTIVA (varad)</b>         | <b>31.12.2003</b> | <b>31.12.2002</b> | <b>Lisa nr</b> |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| <b>Käibevara</b>              |                   |                   |                |
| Raha ja pangakontod           | 80 062            | 92 226            |                |
| Nõuded ostjate vastu          |                   |                   |                |
| Ostjate tasumata arved        | 18 941            | 15 598            |                |
| Ettemaksed                    |                   |                   |                |
| Tulevaste perioodide kulud    | 6 649             | 6 396             |                |
| Varud                         |                   |                   |                |
| Ettemaksed tarnijatele        | 0                 | 1 679             |                |
| <b>Käibevara kokku</b>        |                   |                   |                |
| <b>Põhivara</b>               |                   |                   |                |
| Ehitised                      | 314 555           | 314 555           | 3              |
| Muu materiaalne põhivara      | 447 600           | 447 600           | 3              |
| Põhivara akumulieeritud kulum | -372 013          | -311 525          | 3              |
| <b>Põhivara kokku</b>         | <b>390 142</b>    | <b>450 630</b>    | <b>3</b>       |
| <b>AKTIVA (varad) KOKKU</b>   | <b>495 794</b>    | <b>566 529</b>    |                |



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30 -06- 2004

**PASSIVA (kohustused ja omakapital)****KOHUSTUSED****Lühiajalised kohustused**

## Võlakohustused

## Lühiajalised laenud

88 554 82 381 4

## Ostjate ettemaksed teenuste eest

5 105 7 830

## Võlad tarnijatele

31 676 26 892

## Maksuvõlad

7 493 164 2

## Viitvõlad (aruandeperioodil tegemata väljamaksed)

## Võlad töövõtjatele

29 750 29 746

## Muud viitvõlad

7 405 7 808

## Viitvõlad kokku

37 155 37 554

**Lühiajalised kohustused kokku****169 983 154 821****Pikaajalised kohustused**

## Võlakohustused

## Pikaajalised laenud

175 841 264 395 4

**Pikaajalised kohustused kokku****175 841 264 395 4****KOHUSTUSED KOKKU****345 824 419 216****OMAKAPITAL**

## Omakapital nimiväärtuses

100 000 100 000

## Reservkapital

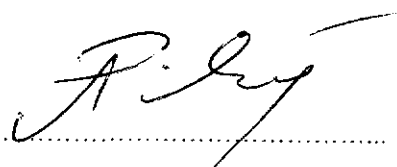
10 000 10 000

## Eelmiste perioodide kasum

37 313 32 469

## Aruandeperioodi kasum (-kahjum)

2 657 4 844

**OMAKAPITAL KOKKU****149 970 147 313****PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU****495 794 566 529**


Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

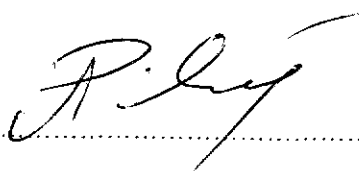
30 -06- 2004

**KASUMIARUANNE**

(kroonides)

SKEEM 1

|                                          | 31.12.2003     | 31.12.2002     | Lisa nr |
|------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| <b>Äritulud</b>                          |                |                |         |
| Müügitulu                                | 731 487        | 720 392        | 5       |
| Muud äritulud                            | 72 404         | 61 652         | 6       |
| <b>Äritulud kokku</b>                    | <b>803 891</b> | <b>782 044</b> |         |
| <b>Ärikulud</b>                          |                |                |         |
| Kaubad, materjalid, teenused             | 229 241        | 239 062        | 7       |
| Mitmesugused tegevuskulud                | 139 680        | 142 667        |         |
| Tööjõukulud                              |                |                |         |
| Palgakulu                                | 263 712        | 254 955        |         |
| Sotsiaalmaksud                           | 87 024         | 84 135         |         |
| Töötukindlustusmaksud                    | 1 320          | 1 274          |         |
| Tööjõukulud kokku                        | 352 056        | 340 364        |         |
| Põhivara kulum                           | 60 488         | 48 692         | 3       |
| Muud ärikulud                            | 205            | 1 174          |         |
| <b>Ärikulud kokku</b>                    | <b>781 670</b> | <b>771 959</b> |         |
| <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                | <b>22 221</b>  | <b>10 085</b>  |         |
| <b>Finantstulud ja -kulud</b>            |                |                |         |
| Intressitulud                            | 50             | 83             |         |
| Intressikulud                            | 19 320         | 5 324          | 4       |
| Kahjum valuutakursi muutusest            | 294            | 0              |         |
| <b>Kasum (kahjum) majandustegevusest</b> | <b>2 657</b>   | <b>4 844</b>   |         |

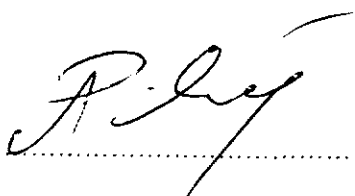


Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

30 -06- 2004

**RAHAVOOGUDE ARUANNE**  
(kroonides)

|                                                | 31.12.2003     | 31.12.2002      | Lisa nr |
|------------------------------------------------|----------------|-----------------|---------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                  |                |                 |         |
| Ärikasum (-kahjum)                             | 2 657          | 4 844           |         |
| Põhivara kulum                                 | 60 488         | 48 692          | 3       |
| Äritegevusega seotud nõuete muutus             | -3 596         | -9 217          |         |
| Varude muutus                                  | +1 679         | -1 679          |         |
| Äritegevusega seotud kohustuste muutus         | 15 162         | 39 935          |         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>            | <b>76 390</b>  | <b>82 575</b>   |         |
| <b>Rahavood investeringutest</b>               |                |                 |         |
| Materiaalse põhivara soetus                    | 0              | -314 555        |         |
| <b>Kokku rahavood investeringutest</b>         | <b>0</b>       | <b>-314 555</b> |         |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>       |                |                 |         |
| Saadud laenud                                  | 0              | 359 998         |         |
| Laenu tagasimaksed                             | 0              | -13 222         |         |
| Laenude tagasimaksed järgmisel perioodil       | -88 554        | -82 381         |         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b> | <b>-88 554</b> | <b>264 395</b>  |         |
| <b>Rahavood kokku</b>                          | <b>-12 164</b> | <b>32 415</b>   |         |
| <b>Raha perioodi alguses</b>                   | <b>92 226</b>  | <b>59 811</b>   |         |
| <b>Raha muutus</b>                             | <b>-12 164</b> | <b>32 415</b>   |         |
| <b>Raha perioodi lõpus</b>                     | <b>80 062</b>  | <b>92 226</b>   |         |



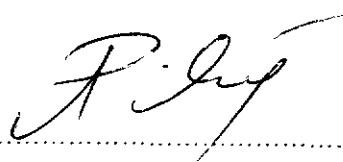


Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30 -06- 2004

**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**  
(kroonides)

|                       | Omakapital<br>nimi-<br>väärtuses | Kohustuslik<br>reserv-<br>kapital | Eelmiste<br>periooide<br>kasum | Aruandeaasta<br>kasum<br>(-kahjum) | Omakapital<br>kokku |
|-----------------------|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| Saldo 31.12.2002      | 100 000                          | 10 000                            | 37 313                         | X                                  | 147 313             |
| Aruandeaasta<br>kasum |                                  |                                   |                                | 2 657                              | 2 657               |
| Saldo 31.12.2003      | 100 000                          | 10 000                            | 37 313                         | 2 657                              | 149 970             |



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD** -06- 2004**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted ja hinnangud.**

Pihkva & Valdmann OÜ raamatupidamise aastaaruanne 2003 aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Pihkva & Valdmann OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides,

Varude jääkide hindamisel rakendatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Põhivarad on varad, mille kasulik tööaeg on üle ühe aasta ja soetusmaksumus alates 10 000 kroonist. Varad, mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kantakse täielikult kuludesse kasutusele võtmise hetkel. Amortisatsiooni arvestusmeetod on lineaarne.

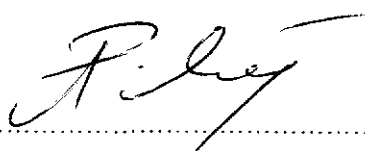
Eelnevast majandusaastast erinevaid arvestusmeetodeid 2003 aastal ei rakendatud.

**Lisa 2. Maksud**  
(kroonides)

| Maksu liik   | 31.12.2003 |           | 31.12.2002 |           |
|--------------|------------|-----------|------------|-----------|
|              | ettemaks   | maksuvõlg | ettemaks   | maksuvõlg |
| Sotsiaalmaks | 0          | 7 310     | 0          | 0         |
| Kokku        | 0          | 7 310     | 0          | 0         |

Seisuga 31.12.2002 oli maksuintresside võlg 164 krooni.

Seisuga 31.12.2003 on maksuintresside võlg 183 krooni.



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNU**

30 -06- 2004

**Lisa 3. Materiaalne põhivara**  
(kroonides)

|                                | Maa ja<br>ehitised | Muu inventar<br>ja seaded | Kokku..... |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------|------------|
| Soetusmaksumus 31.12.2002      | 314 555            | 447 600                   | 762 155    |
| Soetatud 2003 a                | 0                  | 0                         | 0          |
| Soetusmaksumus 31.12.2003      | 314 555            | 447 600                   | 762 155    |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2002 | -3 932             | -307 593                  | -311 525   |
| Arvestud kulum 2003 a          | 15 728             | 44 760                    | 60 488     |
| Akumuleeritud kulum 31.12.2003 | -19 660            | -352 353                  | -372 013   |
| Jääkmaksumus 31.12.2002        | 310 623            | 140 007                   | 450 630    |
| Jääkmaksumus 31.12.2003        | 294 895            | 95 247                    | 390 142    |

**Lisa 4. Pikaajalised laenud**

(kroonides)

Simens Financial Servis OÜ-lt saadud investeerimislaen 359 998 krooni tagastamistähtajaga 15.10.2006 aasta.

Võlgnevus seisuga 31.12.2003 aasta on 264 396 krooni.

Tasumisele 2004 aastal kuulub 88 555 krooni.

2003 aastal on tasutud intresse 19 320 krooni.

(Simens Finantseeringute OÜ nime muutusega on nüüd nimi Simens Financial Servis OÜ)

**Lisa 5. Müügitulu**

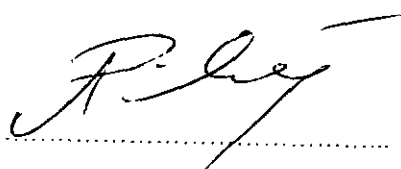
(kroonides)

a) geograafiliste piirkondade kaupa

|       | 2003 a. | 2002 a. |
|-------|---------|---------|
| Eesti | 731 487 | 720 392 |

b) tegevusalade kaupa

|                  | 2003 a  | 2002 a  |
|------------------|---------|---------|
| Hambaravi teenus | 731 487 | 720 392 |



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

30 -06- 2004

**Lisa 6. Muud äritulud**  
(kroonides)

|               | 2003 a | 2002 a |
|---------------|--------|--------|
| Renditulud    | 55 610 | 7 320  |
| Muud äritulud | 16 794 | 54 332 |
| Kokku:        | 72 404 | 61 652 |

**Lisa 7. Kaubad, materjalid ja teenused**  
( kroonides)

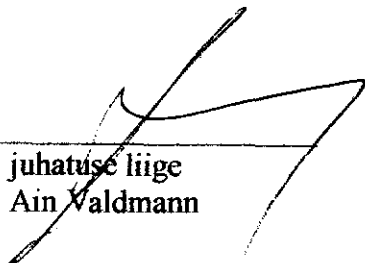
|                   | 2003 a  | 2002 a  |
|-------------------|---------|---------|
| Materjalid        | 97 405  | 78 925  |
| Laborite teenused | 131 837 | 160 137 |
| Kokku:            | 229 241 | 239 062 |

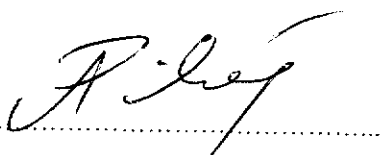
# JUHATUSE ALLKIRJAD 2003 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUI  
30 -06- 2004

Pihkva & Valdmann OÜ 2003 majandusaasta aruande, mille on kinnitanud osanike üldkoosolek  
05.aprillil 2004 aastal otsusega, allkirjastamine 05.aprillil 2004 a:

  
juhatuse esimees  
Andrus Pihkva

  
juhatuse liige  
Ain Valdmann



Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30 -06- 2004

**OSANIKE NIMEKIRI**

| Osanik        | Aadress                                    | Isikukood   | Osade arv | Nimi-väärtus |
|---------------|--------------------------------------------|-------------|-----------|--------------|
| Andrus Pihkva | Metsa 31a<br>Tallinn                       | 36607170307 | 1         | 50 000       |
| Ain Valdmann  | Karuvildiku 12<br>Veskimöldri<br>Saue vald | 35002110330 | 1         | 50 000       |

